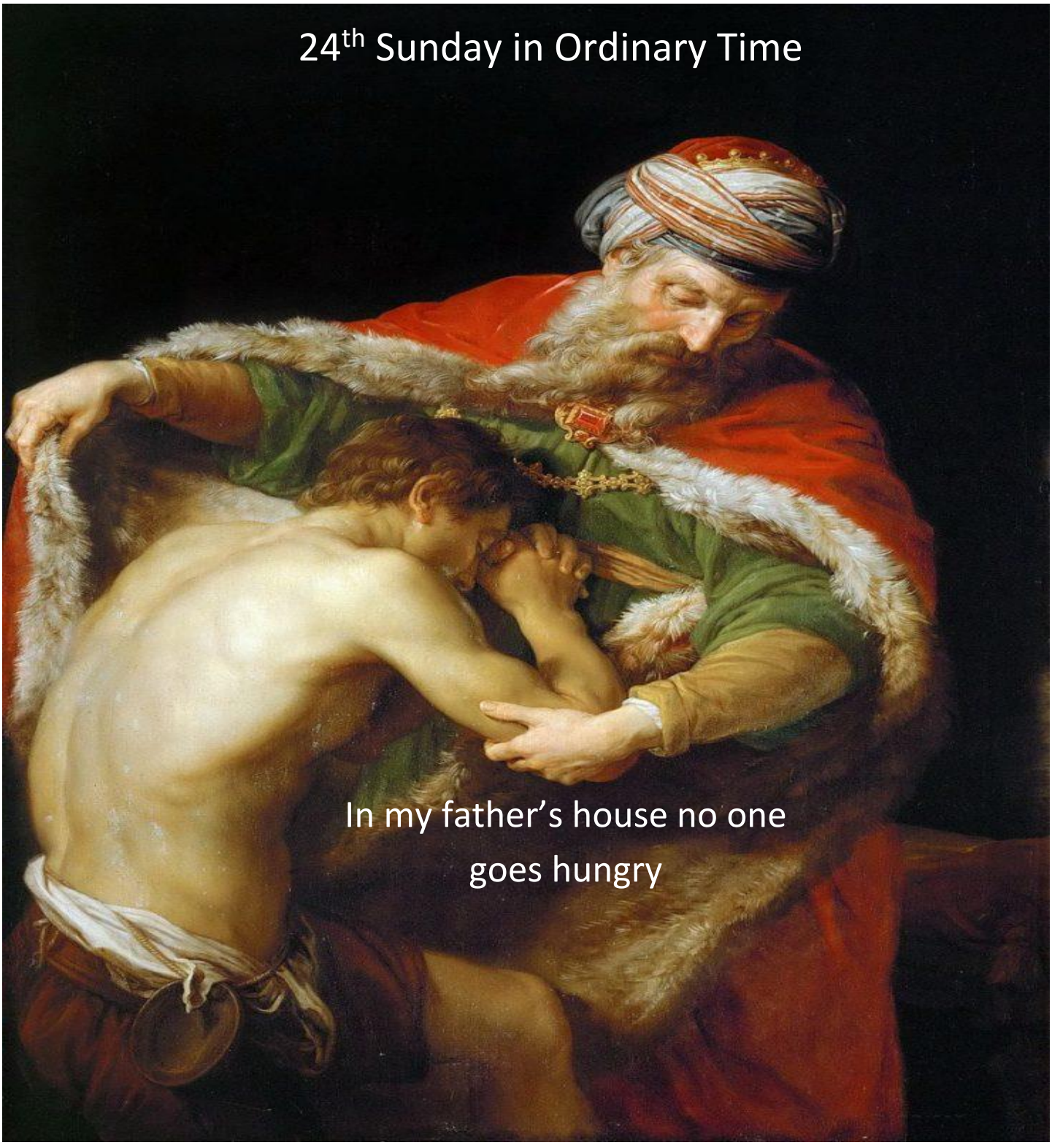
Roman Catholic Church

218 Ackerman Avenue Clifton, NJ 07011

Parish Office: 973-546-4390 / Fax: 973-546-1252 / Church Hall: 973-546-5110 / Website: www.sscmrcchurch.org

Served by: Rev. Misael Jaramillo, Administrator / Deacon Eugenio Morales
Slovak Priests, New York Oratory of St. Philip Neri Assistants
Parish Secretary: Sulay Sosa
Parish Trustees: Mr. Peter Walentowicz & Mr.Remo Cairo



TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME ✠ SEPTEMBER 11, 2022

CHURCH OFFICE HOURS

Monday through Friday
9:00 AM – 3:00 PM
Closed for Lunch
12:00 – 1:00 PM

Saturday & Sunday
Closed

Friday (Adoracion Eucaristica: Viernes)
8:30 – 9:30 AM / 6:00 – 6:45 PM

Devotions / Novenas

St. Anthony of Padua
Tuesday's after 8:00 AM Mass
Chaplet of Divine Mercy and The Holy Rosary
Second Sunday of the Month at 3:00 PM with Eucharistic Adoration

Weekend Mass Schedule

Saturday 5:00 PM (English)
Saturday 7:00 PM (Spanish)
Sunday 7:30 AM (Spanish)
Sunday 9:00 AM (English)
Sunday 10:30 AM (Slovak)
Sunday 12:30 PM (Spanish)

Weekday Mass Schedule

Monday – Friday 8:00 AM (English)
Tuesday – Friday 7:00 PM (Spanish)

DAILY READINGS

Sunday	**Ex 32:7-11, 13-14; 1 Tm 1:12-17; Lk 15:1-32 or 15:1-10**
Monday	**1 Cor 11:17-26, 33; Lk 7:1-10**
Tuesday	**1 Cor 12:12-14, 27-31a; Lk 7:11-17**
Wednesday	**Nm 21:4b-9; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17**
Thursday	**1 Cor 15:1-11; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35**
Friday	**1 Cor 15:12-20; Lk 8:1-3**
Saturday	**1 Cor 15:35-37, 42-49; Lk 8:4-15**

"God speaks to us in many ways, including through the Sunday Scripture readings. The Sunday Connection provides useful background and activities to better understand the upcoming Sunday's Scripture readings, helping you to connect the Scripture to daily life in a meaningful way"

LECTURA DE LA SEMANA

Domingo	**Ex 32:7-11, 13-14; 1 Tm 1:12-17; Lk 15:1-32 or 15:1-**
Lunes	**1 Cor 11:17-26, 33; Lk 7:1-10**
Martes	**1 Cor 12:12-14, 27-31a; Lk 7:11-17**
Miércoles	**Nm 21:4b-9; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17**
Jueves	**1 Cor 15:1-11; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35**
Viernes	**1 Cor 15:12-20; Lk 8:1-3**
Sábado	**1 Cor 15:35-37, 42-49; Lk 8:4-15**

"Dios nos habla de muchas maneras, incluso a través de las lecturas bíblicas del domingo. La conexión del domingo brinda antecedentes y actividades útiles para comprender mejor las lecturas de las Escrituras del próximo domingo, ayudándolo a conectar las Escrituras con la vida diaria de una manera significativa."

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

SATURDAY, September 10	
5:00 PM	†Theodore F. Melnik/ 29 years (By: Family) †Raymond F. Lesch/ 29 years (By: Wife, Ellen) †Anthony Glodava
7:00 PM	†Jorge Humberto Jaramillo. (By: Jaramillo Family)
SUNDAY, September 11 TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME	
7:30AM	†Fabio Gallego (By: Familia Jarmillo)
9:00AM	†Anthony Glodava †Fero, Jozef, Pawel & Maria Karkoszka (By: Jan)
10:30AM	†Jan Lukasz (By: Family) †Anna Lojck (By: Joe Lojck & Family) Martina Szotak for Health and God's Blessings (By: Mother)
12:30 PM	†Alirio Osario (De:Familia Osario) †Lidia Mange (De:Sus hijos y nietos) †Maria Gonzalez (De: sus hijos) †Armando Balderas (De: su familia)
MONDAY, September 12	
8:00 AM	†Anthony Glodava
TUESDAY, September 13	
8:00 AM	†Antoni, Franciszek, Walenty, Karkoszka, Jozef Garb (By: Family)
7:00 PM	Por Nuestra Familia Parroquial
WEDNESDAY, September 14	
8:00am	†Anthony Glodava
7:00pm	Por Nuestra Familia Parroquial
THURSDAY, September 15	
8:00 AM	†Anthony Glodava
7:00 PM	Por Nuestra Familia Parroquial
FRIDAY, September 16	
8:00 AM	†Anthony Glodava
7:00 PM	†Efrain Enrique Martinez Romero (De:Sus hijas)
SATURDAY, September 17	
5:00pm	†Anthony Glodava
7:00pm	Por Nuestra Familia Parroquial
SUNDAY, September 18	
7:30 AM	Por Nuestra Familia Parroquial
9:00 AM	†Anthony Glodava †Fero, Jozef, Pawel, Maria Karkoszka (By: Jan)
10:30 AM	†Joseph and Mary Bednar (By: Anna Lojck & Family) Martina Szotakfor for Health and God's Blessings (By:Mom)
12:30 PM	Por Nuestra Familia Parroquial

Keep them in your Prayer

OUR PARISH SICK & HOMEBOUND:

Alžbeta Fečiková, Slavka Gonda, Anna Krzysik, Gloria Linares, Trudy Lucas, Martina Szotak, Margaret Wojtas, Peter Marositz, John Prevette & Barbara Ann Novak -Lissi

ANNOUNCEMENTS & EVENTS

Thank you for your support & generous contributions!
Weekend of August 27-28, 2022

MASS DAY & TIME	1ST	2ND	WEEKLY, DONATION &ADDITIONAL MASS
SATURDAY 5:00PM	145	59	**20**
SATURDAY 7:00PM	278	110	
SUNDAY 7:30AM	299	70	
SUNDAY 9:00AM	163	152	
SUNDAY 10:30AM	540	242	
SUNDAY 12:30PM	735	196	
WEEKDAY 7:00PM			202
COLLECTION TOTALS	2,160	827	222
GRAND TOTAL	**3,209**		

Thank you for your support & generous contributions!
Weekend of September 3-4, 2022

MASS DAY & TIME	1ST	2ND	WEEKLY, DONATION &ADDITIONAL MASS
SATURDAY 5:00PM	180	146	
SATURDAY 7:00PM	331	125	
SUNDAY 7:30AM	439	53	
SUNDAY 9:00AM	173	66	
SUNDAY 10:30AM	402	184	
SUNDAY 12:30PM	745	156	
WEEKDAY 7:00PM			114
COLLECTION TOTALS	2,270	730	114
GRAND TOTAL	**3,114**		

A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS
HIS WORD TODAY
by Rev. William J. Reilly
Most Holy Name Catholic Church, Garfield, NJ

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time
September 11, 2022

"I tell you; in just the same way there will be more joy in heaven over one sinner who repents, than over ninety-nine righteous people who have no need of repentance."

The fifteenth chapter of St. Luke is the chapter of mercy with the three parables of the lost sheep, the lost coin, and the lost son or forgiving Father. All of us know what makes us happy. We also try to make others happy by words, kindness, gifts. Is that not the end result of these parables, to make both God and ourselves happy? Did not the beatitudes speak of what is happiness and the reward promised to make sure we are happy?

Pope Francis stated that God's last name is 'mercy', and it is a gift I can offer someone else.

SACRAMENTAL LIFE AT SAINTS CYRIL & METHODIUS CHURCH

BAPTISM: The Baptisms in English are celebrated on Saturdays from 10:00 am to 2:00 pm and Sundays after the Mass of 12:30 pm. It is required that Parents & Godparents assist in a Baptismal Preparation Class before celebrating the Sacrament. If the parents are not registered as members of the Parish of Ss. Cyril & Methodius Church, they must provide a letter indicating they attend Mass or are active members of another Parish. Parents must provide child's original Birth Certificate to the first citation with the sacred, Deacon or Parish Secretary.

CONFESSIONS: The Sacrament of Reconciliation or confessions are celebrated Tuesday through Saturday from 6:00 pm to 6:45 p, Saturday's in English from 4:00 pm – 4:45 pm and on Sunday's in Slovak after the 10:30 am Mass in the parish. If you would like a personal appointment with Priest, please call the office.

MATRIMONY: The Sacrament of Matrimony are celebrated from Wednesday through Friday from 1:00 pm to 4:00 pm, Saturday's from 10:00 am to 2:00 pm and Sunday's from 2:30 pm to 5:30 pm. The document that needs to be provided is: Original Birth Certificate of Baptism, First Communion & Confirmation. Couples should start preparing a year in advance. For more information, please contact the Pastor in the office.

ANOINTING OF THE SICK: The Sacrament of the Anointing of the Sick is celebrated during Mass on the second Wednesday of each month. If you wish to be joined at another time please contact the parish office. In case of a sick brother/sister, please call the parish office, if you wish to receive anointing and communion in your home, the priest is available to visit you may call at (973) 546-4390.

RELIGIOUS EDUCATION: The Religious information and preparation for the sacraments of the boys & girls of our parish. The duration of the training is two years. To register you must bring the required documents. For more information call the parish office.

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITATION FOR ADULTS): It is a catechetical process or liturgical, doctrinal and spiritual formation for those who seek to receive the Sacraments of Baptism, Confirmation and Eucharist. For more information, please contact the Parish Office.

BAUTISMO: Los bautismos en Ingles se celebran todos los Sábados de 10:00 am a 2:00 pm y los Domingos después de la Misa de 12:30 pm. Es requisito que padres y padrinos asistan a una clase de Preparación Bautismal antes de celebrar el Sacramento, si los padrino no estan registrados como miembros de la parroquía de San Cirilo y Metodius, deben traer una carta en que indique que ellos asisten a misa o son miembros activos de otra Parroquia. Los padres deben trar el certificado original de nacimiento del niño (a) a la primera cita con el sacerdote, Diacono o secretaria.

CONFESIONES: El Sacramento de la Reconciliación o Confesión es celebrado de Martes a Sabado de 6:00 pm – 6:45 pm y los Sábados en Inglés a las 4:00 pm – 4:45 pm y los Domingos en Slovak después de la misa 10:30 am en la Parroquia. Si desea una cita personal con el Sacerdote, por favor llamar a la oficina.

MATRIMONIO: El sacramento del Matrimonio es celebrado de Miércoles a Viernes de 1:00 pm – 4:00 pm, Sábados de 10:00 am – 2:00 pm y los Domingos de 2:30 pm – 5:30 pm. Los documentos que deben traer son; Certificado Original de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Las parejas deben empezar a prepararse con un año de anterioridad. Para mayor información, por favor colocarse en contacto con el Pastor en la oficina.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: El sacramento de la Unción de los Enfermos les celebrado durante la misa los segundo mieroles de cada mes. Si usted desea ser unido en otra ocasión por favor pongase e contacto con la oficina parroquial. En caso de un hermano enfermo, por favor llamar a la oficina parroquial, si desea recibir la uncion y la comunión en su casa, el sacerdote esta disponible para visitarlo llamar a (973) 546-4390.

EDUCACIÓN RELIGIOSA: El programa de educación religiosa ofrece la formación tanto religiosa como la preparación a los sacramentos de los niños y niñas de nuestra parroquia. La duración de la formación son dos años. Para registrarse deben traer los documentos requeridos. Para mayor informacion llamar a la oficina parroquial.

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA): Es un proceso catequética o formacion litúrgico, doctrinal, y espiritual para aquellos que buscan recibir los Sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristia. Para mayor informacion colocarse en contacto con la oficina Parroquial

OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

24. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ
PRVÉ ČÍTANIE

Čítanie z Knihy Exodus
Ex 32, 7-11. 13-14
Pán sa zriekol svojho zámeru a nedopustil skazu, ktorú vyhlásil
Pán povedal Mojžišovi: „Choď, zostúp, lebo tvoj ľud, ktorý si vyviedol z egyptskej krajiny, sa skazil. Veľmi rýchlo odbočili z cesty, ktorú som im určil. Urobili si z kovu teľa a klaňali sa mu, priniesli mu obetu a povedali: ‚Toto sú tvoji bohovia, Izrael, čo ťa vyviedli z egyptskej krajiny.'"
Potom Pán povedal Mojžišovi: „Vidím, že tento ľud má nepoddajnú šiju. Nechaj ma, nech vzplanie môj hnev proti nim, vyhubím ich a z teba urobím veľký národ."
Ale Mojžiš prosil Pána, svojho Boha, a hovoril: „Pane, prečo planie tvoj hnev proti tvojmu ľudu, ktorý si veľkou silou a mocnou rukou vyviedol z egyptskej krajiny?
Spomeň si na Abraháma, Izáka a Izraela, svojich služobníkov, ktorým si na seba samého prisahal a vyhlásil: ‚Rozmnožím vaše potomstvo ako hviezdy na nebi a celú túto krajinu, o ktorej som hovoril, dám vášmu potomstvu a budete ju mať navždy.'"
A Pán sa zriekol svojho zámeru a nedopustil skazu, ktorú vyhlásil svojmu ľudu.

Počuli sme Božie slovo.

Responzóriový žalm
R.: Vstanem a pôjdem k svojmu Otcovi.
Ž 51, 3-4. 12-13. 17+19
Zmiluj sa, Bože, nado mnou pre svoje milosrdenstvo *
a pre svoje veľké zľutovanie znič moju neprávosť.
Úplne zmy zo mňa moju vinu *
a očisť ma od hriechu. R.
Bože, stvor vo mne srdce čisté *
a v mojom vnútri obnov ducha pevného.
Neodvrhuj ma spred svojej tváre *
a neodnímaj mi svojho ducha svätého. R.
Pane, otvor moje pery *
a moje ústa budú ohlasovať tvoju slávu.
Obetou Bohu milou je duch skrúšený; *
Bože, ty nepohŕdaš srdcom skrúšeným a poníženým. R.

DRUHÉ ČÍTANIE
Čítanie z Prvého listu svätého apoštola Pavla Timotejovi
1 Tim 1, 12-17
Kristus prišiel zachrániť hriešnikov
Ďakujem tomu, ktorý ma posilnil, Kristovi Ježišovi, nášmu Pánovi, že ma uznal za verného a zveril mi službu, hoci som bol predtým rúhač, prenasledovateľ a násilník. No dosiahol som milosrdenstvo, lebo som to robil z nevedomosti v nevere. Ale nadmieru sa rozhojnila milosť nášho Pána s vierou a láskou, ktoré sú v Kristovi Ježišovi.

Toto slovo je spoľahlivé a úplne vierohodné: Kristus Ježiš prišiel na svet zachrániť hriešnikov; a ja som prvý z nich. Ale dosiahol som milosrdenstvo, aby na mne na prvom ukázal Kristus Ježiš všetku zhovievavosť ako príklad pre tých, čo v neho uveria pre večný život.

Kráľovi vekov, nesmrteľnému, neviditeľnému, jedinému Bohu česť a sláva na veky vekov. Amen.

Počuli sme Božie slovo.

ZOZNAM HOSTITELIEK KÁVY A KOLÁČOV

11. septembra - M. Szotaková, J. Goliašová
18. septembra - E. Solana, A. Homolová
25. Septembra - D. Mikulášová, V. Vdovjaková
2. októbra - R. Horaničová, R. Buralová
9. októbra - Koturňová, M. Mazureková

Slovak Catholic Sokol Assembly 162
Slovak Catholic Sokol Assembly 162 will hold their next meeting on Sunday September 25th at 12:30 pm in the church hall.

ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA

UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES
SU PALABRA HOY
Por el Reverendo William J. Reilly
Iglesia Católica El Santísimo Nombre, Garfield, NJ

Vigésimo Cuarto Domingo en Tiempo Ordinario
11 de septiembre de 2022

“Les aseguro que, de la misma manera, habrá más alegría en el cielo por un solo pecador que se convierta, que por noventa y nueve justos que no necesitan convertirse.”

El capítulo quince de San Lucas es el capítulo de la misericordia, con las tres parábolas de la oveja perdida, la moneda perdida y el hijo perdido, o padre que perdona. Todos sabemos lo que nos hace felices. También tratamos de hacer a otros felices con palabras, amabilidad y regalos. ¿No es eso el resultado final de estas parábolas, hacer feliz a Dios y a nosotros mismos? ¿No hablan las bienaventuranzas de lo que es felicidad y de la recompensa prometida para asegurar nuestra felicidad?

El Papa Francisco indicó que el apellido de Dios es ‘Misericordia’, y que es un don que podemos ofrecerle a alguien más.

BAPTISM

Congratulations Christopher Cerda II &

Congratulations Liam Gonzalez Abreu

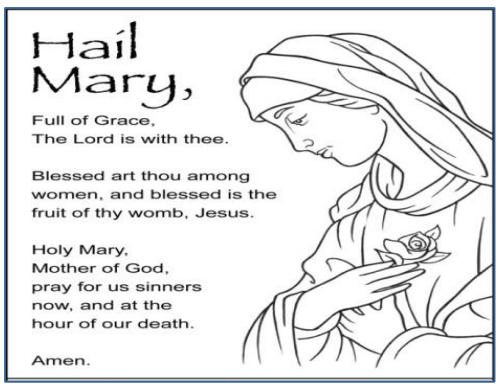
Membrecia Parroquial y Registro

Extendemos la invitación a cada familia Católica para que se registren como feligrés en nuestra Parroquia Católica Romana de San Cirilo y Metodio. Los formularios de inscripción se pueden encontrar en la Oficina Parroquial. Estar registrado se vuelve importante cuando los miembros de su familia van a celebrar los Sacramentos del Bautismo, la Primera Eucaristía, la Confirmación o el Matrimonio. El registro en una Parroquia Católica también es un requisito para aquellos que deseen ser Padrino o Madrina de Bautismo o Confirmación. A quienes estén registrados en la Parroquia pueden recibir una carta de recomendación de trabajo o para Inmigración.

Religious EDUCATION
EDUCACIÓN Religiosa

Las inscripciones YA están cerradas.
Clases comenzarán el Sabado, 17 de septiembre del 2022 a las:
Primera Comunión
Estudiantes de 2do año 9:00am-10:00am
Estudiantes de 1er año: 10:10am-11:10am
Confirmación
Alumnos de 1er y 2do año: 11:15am-12:15pm

Registrations are NOW Closed.
Classes begin Saturday, September 17, 2022 at:
First Communion:
2nd Year Students: 9:00am-10:00am
1st Year Students: 10:10am-11:10 am
Confirmation:
1st and 2nd Year Students: 11:15am-12:15pm



Gracias a la perigrinacion Turkia Y Dubai 2022

Thank You to the Turkish and Dubai pilgrimage 2022

A SPECIAL THANK YOU TO ALL OUR PARISHIONERS FOR THEIR GENEROUS PARTICIPATION
UN AGRADECIMIENTO ESPECIAL A TODOS NUESTROS PEREGRINOS POR SU GENEROSA PARTICIPACION

TURKIA 2022

DUBAI 2022